

# Directnews

■ Bosch Rexroth

The Drive & Control Company

Bosch Rexroth SAS, France

[ Mars - 2008/9 ]

## L'innovation Rexroth au service de votre performance.

Direct News est un concentré des dernières avancées en matière de technologies pneumatique, hydraulique, de techniques de translation et de montage, d'entraînements électriques, d'automatismes et de contrôle commande.

Direct News vous présente les solutions les plus efficaces issues de la technologie Rexroth pour concevoir les équipements les plus performants et les installations les plus productives.

Un produit, un système, un service vous intéresse ? Cochez sa référence sur le prêt-à-faxer et retournez-le au numéro indiqué. Nous reviendrons vers vous dans les jours suivants.

### ■ Sommaire

#### Hydraulique Industrielle : P. 1-2

- CD Rom Bibliothèque Hydraulique Industrielle 2008
- CD Rom Bibliothèque Hydraulique Mobile 2008
- Catalogue Easy Programme 2008
- Nouveauté : HNC100-3X, le système d'automatisation décentralisé, compact et modulaire.

#### Pneumatique : P. 2

- PE5 : ayez tout à l'œil et sous contrôle !

#### Techniques de translation : P. 3

- eCCK et eCKR : la famille de guidages eLINE s'agrandit !
- Vérins électromécaniques EMC : Moins de maintenance grâce à une technologie de pointe !

#### Techniques de montage : P. 4

- DesignLine : la star des fixations !

#### Entraînements et Commandes Électriques : P. 4

- PSA s'appuie à long terme sur Bosch Rexroth.

## Hydraulique

### Vous recherchez des composants ? Vous n'êtes pas sûrs d'avoir les dernières notices techniques Rexroth à jour ?

Ne cherchez plus ! Les dernières parutions documentaires en Hydraulique sont disponibles gratuitement et sur simple demande !



#### CD Rom Bibliothèque Hydraulique Industrielle 2008

- Présentation de toute la gamme hydraulique industrielle.
- Toutes les notices techniques en pdf en français.
- Accès direct à notre site internet et au configurateur hydraulique on-line.
- Coordonnées de nos bureaux et agents en France.
- Mise à jour des notices sur Internet.

Pour avoir la dernière version de notre bibliothèque interactive,

**cochez la réf. BRH 01 sur le prêt-à-faxer joint**



#### CD Rom Bibliothèque Hydraulique Mobile 2008

- Présentation de toute la gamme hydraulique mobile.
- Toutes les notices techniques en pdf.
- Accès direct à notre site internet et au configurateur hydraulique on-line.

Ce CD Rom est complémentaire, alors n'hésitez pas à le demander !

**cochez la réf. BRH 02 sur le prêt-à-faxer joint**



#### Catalogue Easy Programme 2008

Une sélection de composants hydrauliques à privilégier pour vos solutions techniques complètes. Facilité de choix, réactivité, compétitivité, qualité et service... Avec l'Easy Programme, rendez vos applications encore plus compétitives !

Pour recevoir gratuitement le catalogue Easy Programme 2008,

**cochez la réf. BRH 03 sur le prêt-à-faxer joint**

**Rexroth**  
Bosch Group

## Techniques de translation

### eCKK et eCKR : la famille de guidages eLINE s'agrandit !

Pour toutes vos applications nécessitant précision de positionnement et vitesse de déplacement, Rexroth a mis au point deux systèmes, avec vis à billes ou courroie crantée, livrés pré-assemblés et comportant un moteur pas à pas avec étage de puissance et commande intégrés.

#### 2 choix possibles pour une mise en service simple et rapide :

- soit le module est monté et livré suivant des longueurs prédéfinies intégrant moteur pas à pas, puissance et commande de positionnement,
- soit votre module est librement configurable avec course, configuration du plateau et fixation moteur à la demande.

### Vérins électromécaniques EMC : Moins de maintenance grâce à une technologie de pointe !

Sur la base d'un profilé aluminium intégrant des vis à billes roulées de précision, Rexroth a conçu une nouvelle série de vérins électromécaniques qui combine capacité de charge importante et vitesse élevée.

Grâce au palier de guidage linéaire situé à l'avant du vérin et à sa protection anti-corrosion, son fonctionnement reste totalement sécurisé et très précis même sous les fortes charges.

L'utilisation d'une vis à billes de précision

Pour rendre vos applications encore plus performantes,



Pour intégrer eCKK et eCKR dans vos applications simples ou vos ensembles multiaxes,

cochez la réf. **BRL 01**  
sur le prêt-à-faxer joint

#### Une technologie unique signée Rexroth :

Deux guides à billes sans jeu garantissent un fonctionnement doux du chariot. Grâce à la technologie hybride (poids de l'aluminium et rigidité des inserts en acier trempé), vous alliez vitesse de déplacement et précision, les courses pouvant aller jusqu'à 1350 mm et les charges jusqu'à 30 Kg.

#### Une gamme d'ensembles très économiques :

Un eCKR90, course 365 mm, avec renvoi d'angle à courroie crantée pour moteur IDS91/1,  $i=1$ , plateau court, livré avec moteur pas à pas IDS91/1 et dispositif de protection, pour un prix unitaire de 1 500,00 €!



élimine l'effet de "stick-slip" (faible déplacement des billes qui glissent sans rouler) et assure ainsi la répétabilité dans les déplacements.

Que ce soit pour vos applications d'automation, lors de la conception de vos machines-outils ou de vos machines à bois, sa robustesse vous garantit une performance à toute épreuve.

Les vérins sont disponibles dans six tailles nominales. Vous pouvez librement choisir

des courses jusqu'à 2.000 millimètres et déterminer le vérin qui répond exactement à vos exigences. Tous les composants répondent à la classe de protection IP65 et s'intègrent par conséquent dans des environnements imposant des nettoyages fréquents.

Rexroth peut fournir ces vérins électromécaniques soit seuls, soit avec un moteur monté avec une lanterne et un accouplement, soit monté en parallèle avec un renvoi poulie et courroie crantée. Vous pouvez choisir parmi une gamme comportant des moteurs pas-à-pas et des servomoteurs haut de gamme.

cochez la réf. **BRL 02**  
sur le prêt-à-faxer joint

**Hydraulique**

**Nouveauté : HNC100-3X, le système d'automatisation décentralisé, compact et modulaire.**



Qu'elle régle 1 ou 4 axes, la commande numérique HNC100® série 3X permet de concevoir des machines entièrement modulaires :

- Fonctionnalité CN.
- Régulateur spécifique hydraulique.
- Commande séquentielle (programmes CN).

- Construction compacte.
- Montage sur rail.

Grâce aux bus de terrain disponibles et à sa conception compacte, la HNC100® série 3X s'impose également de plus en plus en tant qu'unité décentralisée à proximité immédiate des entraînements.

Pour intégrer la HNC100-3X dans vos prochaines applications,

**cochez la réf. BRH 04 sur le prêt-à-faxer joint**

**Pneumatique**

**Avec PE5, ayez tout à l'œil et sous contrôle !**

Doté d'un design parfait et d'une technique sophistiquée, le PE5 montre ce dont est aujourd'hui capable un manostat de nouvelle génération, clair et ergonomique.

**Vos bénéfices**

Précis, fiable et parfaitement ergonomique, PE5 allie précision électronique et fonctionnalités multiples à une facilité d'utilisation exemplaire.

Réglages simplifiés, saisies erronées quasi exclues, accès protégé vous garantissent la meilleure sécurité possible, même dans des processus simultanés.

**Configuration très flexible**

PE5 est un nouveau concept de manostat utilisable dans une large palette d'applications et peut être intégré à des configurations de machines déjà existantes.

Qu'il s'agisse de tâches effectuées sous pression ou à vide, adoptez le bon réflexe !

- Grand écran, facilement lisible même à distance, comprenant trois zones d'affichage.
- Indicateur de commutation OUT1/OUT2.
- Affichage des valeurs de pression à 4 chiffres de 11 mm de haut.
- Affichage de l'unité de pression (bar, psi, kPa, inHg) et mode de réglage.
- Panneau de commande aux touches ergonomiques et à la navigation simple.

**Possibilités de montage universelles**

Le PE5 s'adapte parfaitement à vos besoins. Monté directement sur l'unité de maintenance ou séparément dans le système d'alimentation, PE5 offre diverses options de montage personnalisées grâce à une technique de raccordement qui a fait ses preuves.



Pour bénéficier de tous les avantages du PE5,

**cochez la réf. BRP 01 sur le prêt-à-faxer joint**

**Techniques de montage**

**DesignLine : la star des fixations !**



Lifting intégral pour les principales fixations : la nouvelle gamme DesignLine adopte désormais un

vernis spécial couleur aluminium.

Conductibles ESD, tous ces nouveaux produits sont livrés dans un kit incluant le matériel de fixation et les caches de protection.

Outre la conductibilité ESD, c'est une véritable valorisation esthétique qui a été mise en œuvre, pour que l'harmonie entre vos profilés aluminium et leurs fixations soit totale !



Les équerres avec jeux de montage et caches de protection, les raccords

cubiques, les articulations, les paliers de pivotement, les supports de paliers, les joints en T, les liaisons terminales et éléments de jonction à 45°... Tous ces produits que vous avez l'habitude d'utiliser sont disponibles en version DesignLine !



En plus d'offrir la gamme la plus vaste du marché en profilés aluminium, Rexroth vous propose des ensembles

totalement complémentaires aux autres produits de la ligne "Drive and Control" : Modules linéaires et Modules Compacts, Camoline, Vérins pneumatiques, etc...

Pour en savoir plus sur DesignLine,

**cochez la réf. BRL 03 sur le prêt-à-fixer joint**

**Entraînements et Commandes électriques**

**PSA s'appuie à long terme sur Bosch Rexroth**

**PSA TREMERY en quelques chiffres :**

4000 personnes, 8000 moteurs fabriqués chaque jour.  
3350 axes numériques (à 80% Rexroth),  
2200 automates, 930 commandes numériques et 180 robots.

C'est sur des lignes qui atteignent la centaine de mètres que les pièces sont acheminées par convoyage, pour y subir des opérations d'usinage successives jusqu'à la réalisation de la pièce finale.

**Bosch Rexroth : un partenaire de longue date.**

332 : c'est le nombre d'axes numériques TRANS01 qui ont été installés au tout début des années 80. Du matériel performant mais arrivant en fin de vie, d'où la nécessité de mettre au point une solution qui assure la pérennité des lignes.

**Assurer une transition simple, sans perturbation de la production !**

Autre point du cahier des charges : aucune modification de câblage, ni de programmation. Une mise en œuvre qui aura nécessité un important travail de personnalisation du Hardware et du Software, donnant naissance à un système de commande performant basé sur un variateur IndraDrive C et un IHM VCP05.

**IndraDrive C : une évidence !**

La solution IndraDrive s'est révélée comme une évidence : en plus d'apporter de la modernité (disparition des transformateurs 220 V triphasés, sauvegarde intégrale des données dans une carte mémoire statique, archivage simple des données sur PC),

sa grande compacité aura grandement facilité son intégration dans les coffrets.

Chaque axe commandé en boucle fermée exécute un programme d'usinage spécifique. Toutes les commandes d'axe IndraDrive C sont donc livrées avec le programme adapté et une connectique dédiée. L'énergie électrique ainsi que l'ensemble des Entrées et Sorties sont reliés par un unique connecteur.



"Cette démarche rigoureuse a donné naissance à un produit conforme à toutes les exigences" souligne Jean-Marie Schoumacher, responsable automatismes du site de Tremery, pilote pour l'ensemble du groupe sur ce projet. La nouvelle commande Rexroth pourra donc être déployée sur l'ensemble de PSA !

Pour bénéficier de tous les avantages d'IndraDrive C,

**cochez la réf. BRC 01 sur le prêt-à-fixer joint**

Pour toutes vos demandes :

- par mail : [vx.marketing@boschrexroth.fr](mailto:vx.marketing@boschrexroth.fr)
- par fax : 04 76 68 20 93

[ [www.boschrexroth.fr](http://www.boschrexroth.fr) ]

**Rexroth**  
Bosch Group